

Liverpool John Moores University

Title: APPLIED SPANISH LANGUAGE 1(POST AS/A LEVEL)
Status: Definitive
Code: **5001LASP** (109002)
Version Start Date: 01-08-2011

Owning School/Faculty: Liverpool Business School
Teaching School/Faculty: Liverpool Business School

Team	Leader
Adrian McGrath	Y
Constanza Gamez-Sweetman	
Elena Teso	

Academic Level: FHEQ5 **Credit Value:** 12.00 **Total Delivered Hours:** 38.00

Total Learning Hours: 120 **Private Study:** 82

Delivery Options

Course typically offered: Semester 1

Component	Contact Hours
Seminar	24.000
Workshop	12.000

Grading Basis: 40 %

Assessment Details

Category	Short Description	Description	Weighting (%)	Exam Duration
Exam	AS1	Two-way translation, 20%, grammar-based exercises 20%	40.0	2.00
Portfolio	AS2	Assessment is through a series of assignments; oral/aural 30%, writing tasks 20%, translation log 10%	60.0	

Aims

to improve the accuracy and fluency of the students' Spanish and begin preparing them at a standard that will allow them to follow University courses in Spain without difficulty and to participate fully in Spanish life

Learning Outcomes

After completing the module the student should be able to:

- 1 Understand both general and professional texts with some use of the dictionary
- 2 Write appropriate Spanish for academic and professional purposes with increasing range/accuracy
- 3 Participate in everyday linguistic encounters in selected practical contexts with reasonable proficiency
- 4 Make good use of transferable skills
- 5 Recognise the cultural conventions of translation into English

Learning Outcomes of Assessments

The assessment item list is assessed via the learning outcomes listed:

EXAM	1	2	5
CW	3	4	

Outline Syllabus

Translation: two-way, of texts adapted from authentic sources (press, journals/magazines, etc), involving consultation with native speakers and the study of 'model' versions of the translated text. The students must also produce a translation log or work file to include the course texts, their own translations and the 'model' translations together with any notes reflecting their observations on the work they have done.

Written language: introduction to letter writing (formal, informal, job application, complaint etc.), CVs. Advance study of grammar and lexis.

Oral/aural: Workshop-based study and practice with Spanish-speaking exchange students, incorporating contrastive study of spoken English and spoken Spanish.

Advanced study and practice in intonation, pronunciation and different registers.

Various oral exercises: conversation, dialogues, role-plays. Self-assessment is used with the aid of video-recorded performance of specific tasks. Familiarisation with concepts of interpreting.

Learning Activities

Group work; translation; variety of practical writing tasks, grammar, role-plays and presentations

References

Course Material	Book
-----------------	------

Author	OUP
Publishing Year	2008
Title	The Oxford Spanish dictionary: Spanish-English, English-Spanish
Subtitle	
Edition	
Publisher	OUP
ISBN	

Course Material	Book
Author	
Publishing Year	2005
Title	Diccionario Panhispánico de Dudas
Subtitle	
Edition	
Publisher	Santillana S.A.
ISBN	

Course Material	Book
Author	Kattán-Ibarra, J. & Howkins, A.
Publishing Year	2008
Title	Spanish Grammar In Context: 2nd Edition
Subtitle	
Edition	
Publisher	Hodder Education
ISBN	

Notes

The module builds on first year language work in a broader context which is starting to prepare students for residence abroad.